

| | |
|--------------------------------|---------|
| 千葉県湖沼水質保全計画による年平均目標COD値 | 12mg/ℓ |
| 平成13年7月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖 | 8.6mg/ℓ |
| 平成14年7月、月平均COD値 採水場所：手賀沼公園沖 | 8.1mg/ℓ |

住民基本台帳ネットワークシステム

市独自の運用基準を設定



個人情報保護のため 必要な場合は接続を停止

プライバシーを最大限に重視
市長 福嶋浩彦

住民基本台帳ネットワークシステム(住基ネット)が、8月5日に稼働しました。市では、プライバシーの保護を最大限に重視して「住基ネット管理運用規程」と「緊急時対応計画書」を策定し、住基ネットの運用に独自の基準を設けました。また、プライバシーを保護するため、希望者には住民票コードを個人別に通知することにしました。「住基ネットQ&A」とあわせ、その内容をお知らせします。

個人の4情報をネットワークに接続

住基ネットは、本人確認情報(住所、氏名、生年月日、性別)の4情報と住民票コード、これらの変更情報をネットワーク化して、全国共通で本人確認が可能とするシステムです。電子政府・電子自治体を実現するための基盤とされています。平成11年8月の住民基本台帳法の改正で導入が決定されたもので、第一次の稼働が今年8月5日から、第二次の稼働は15年8月からの予定です(Q&Aの6参照)。

緊急時の対応計画

市では、「我孫子市電子計算機の利用に係る個人情報保護に関する条例」に基づき住基ネットを運用していきます。

住基ネットに障害や不正行為が発生したときは、「緊急時対応計画書」に定めた具体的な手続きに沿って、必要な場合は住基ネットへの接続を停止します(Q&Aの3参照)。

用途拡大には慎重に対応

国に提供する本人確認情報は、法律で定められた用途(10省庁93事業)以外に利用してはならないことになっています(Q&Aの1参照)。

これらは不必要に拡大しないことが大切ですが、今後法律が改正され拡大された場合には、市として改めて住基ネットへの接続の是非を市の個人情報保護審議会に諮ります。

住民票コード未記入でも可

市では、市民に対し、住民異動届(転入時)などの書類への住民票コードの記入を強制しないことにします。

住民票コードは8月下旬に通知

皆さんの住民票コード(無作為の11ケタの番号)は、8月下旬に郵送で通知します。

通知書は、世帯単位で作成する予定ですが、希望する方には個人別に作成して郵送します。

個人通知の申し込み 来所、電話、ハガキ、ファクス、Eメールのいずれかで、「個人別の通知を希望」、住所・氏名・生年月日を明示し、8月21日(水)午後5時(ハガキは当日必着)までに〒270-1192(住所省略)市役所市民課☎718-11290 Eメールshimin@city.abiko.chiba.jp(来所の場合は各支所・行政連絡所も可) ※住民票コードは、内容を確認のうえ大切に保管してください。 ※個人別の通知を希望された方の世帯は、全員が個人別の通知となります。 ※通知が届かない場合は、ご連絡ください。 ☎市民課・内線358

住基ネットQ&A

Q1: 国の行政機関などに提供される本人確認情報は、どのような事務に使われるのですか?

A: 10省庁の93事業での利用が法律で定められています。恩給や児童扶養手当などの給付事務、不動産鑑定士や建築士などの資格取得に関する事務で、住所や生存の確認などに使われます。

Q2: セキュリティ対策はどうなっていますか?

A: 安全性の高い専用回線を使用し、通信データの暗号化や不正アクセス対策などにより、外部からの不正侵入や情報の漏えいを防止します。また、ICカードとパスワードで端末機の利用者を制限し、不審な操作パターンの監視や操作者の履歴管理などの仕組みも整っています。

Q3: 住基ネットで障害や不正行為が発生した場合の対応策はどうなっていますか?

A: 市民課職員などで緊急対策班を設置し、県や全国センターなどとの連絡体制を整備します。障害が発生した場合は、障害の内容や期間、住民サービスへの影響などを調査し、原因を究明したうえで修復を行い、運用に支障がないことを確認したうえで再開します。不正行為が発見された場合は、内容の調査分析を行い、防止策を策定します。いずれも個人情報への脅威度が大きいと市が判断した場合は、市条例に基づき住基ネットへの接続を停止する緊急措置をとります。その後、十分な対策が確立したと認められるときは、個人情報保護審議会の審議を経て運用を再開します。

Q4: 住民票コードは変更できるのでしょうか?

A: 本人の申し出により変更できますが、番号

の指定はできません。番号が他人に知られたりどこかで漏れたりして不安な場合は、変更の手続きをお勧めします。住民票コードの番号は、変更しなければ住所や姓が変わってもずっと変わりません。

Q5: 住民票コードを民間会社などが利用することはありますか? また、担当する職員から個人情報が漏れることはないですか?

A: 民間利用は禁止されています。民間が、契約時に住民票コードの告知を求めたり、住民票コードを記録した台帳を作ったりすると、県知事が中止勧告・命令を行い、従わないときには罰則が課せられます。また、住基ネットの担当職員が守秘義務に違反した場合は、通常よりも重い罰則(2年以下の懲役または100万円以下の罰金)が課せられます。

Q6: 市民生活へのメリットはあるのですか?

A: 平成14年8月からは、各種の行政手続きで住民票の提出が順次不要になります。15年8月からは、次のサービスが始まります。

◎住民基本台帳カード(住基カード)の発行…本人の申請により有料で発行します。ICカードで、写真付きと写真なしがあり、写真付きのカードは身分証明書としても活用できます。

◎住民票の広域交付…住基カードがあれば、全国の市区町村で住民票を取ることができます。

◎転入・転出の特例…他の市区町村に引っ越しする場合、住基カードがあれば、転出証明書の交付を受けることなく(届出書の郵送は必要)、転入地での手続きで完了します。

住基ネットについては、すでに平成11年8月に、国会で3年以内の導入が決定していました。しかし、個人情報保護法がまだ制定されていないため、多くの市民に不安を与えています。

全国市長会では7月18日、国に対して個人情報保護に関する要望書を提出しました。早期に適切な個人情報保護法が制定されるよう求めています。

また、市としては今後、住基ネットの個人情報保護に重大な欠陥が発見されたり、市民の個人情報不正に引き出される恐れが発生した場合に、我孫子市の電算に係る個人情報保護条例に基づき、市独自の判断で住基ネットへの接続を停止します。

さらに、行政の手続きで住民票コードの記入を強制しないなど、可能な限り市民の意志を尊重していきます。

あなたの声を計画に反映

我孫子市情報化推進懇談会 市民委員を募集します

市では、今年度中に「情報化推進計画」を策定します。

この計画は、ITを活用したまちづくりを推進するための基本的な考え方や、今後の具体的な事業展開を明らかにするために策定するものです。

計画を策定・推進するにあたって、市民の皆さんの意見を反映させるため、「我孫子市情報化推進懇談会」の市民委員を募集します。

募集人員 2人
応募資格 市内在住・在勤の方
選考方法 選考委員会によるレポート審査
任期 平成14年10月から2年間（懇談会は10回程度を予定）
応募方法・回 「ITを活用した我孫子のまちづくり」という題名でご意見・ご提言を8000字程度にまとめ、住所、氏名、年齢、職業、電話番号を明記し、9月2日（必着）までに〒270-1192（住所省略可）市役所企画調整担当・内線211、Eメール kikaku@city.abiko.chiba.jpへ郵送、メール、または持参
※応募された原稿は公表・返却しません。

自転車の放置はやめましょう

天王台地区の放置自転車保管所が移転しました

駅前前の道路や歩道に放置された自転車は、高齢者や身体の不自由な方の通行を妨げるばかりか、災害の際には避難や救助の障害にもなりかねません。

我孫子駅・天王台駅周辺には、市営の有料自転車保管所があり、定期利用、一時利用ができますので、道路や歩道に放置せず、自転車保管所をご利用ください。

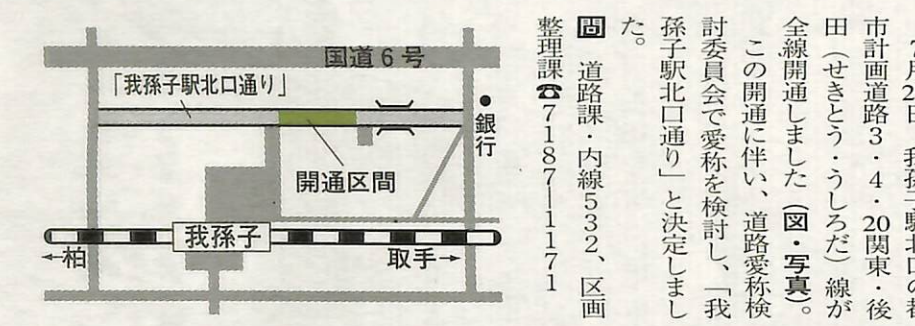
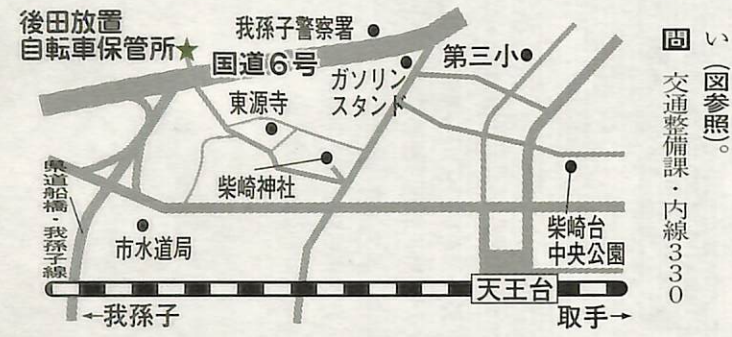
市は、両駅周辺を放置自転車禁止区域に指定し、放置自転車の撤去に取り組んでいます。

撤去した自転車・バイク（50cc以下）は、放置自転車保管所に移送し、保管しています。撤去された自転車等を引き取る場合は、印鑑、自転車等のカギ、身分証明書（住所、氏名が確認できるもの）、移送保管料（自転車1500円、バイク2000円）を持参し、自転車保管所で返還を受けてください。

自転車保管所
*我孫子地区：我孫子北放置自転車保管所（我孫子524の2 ☎7186-0653）
*天王台地区：後田放置自転車保管所（柴崎867の1 ☎7183-5470）

返還日時 毎週水曜から土曜 日午前9時から午後4時（祝日、年末年始を除く）

※天王台地区の放置自転車保管所が泉から後田（柴崎）に移転しました。ご注意ください。



悪質な違反へは厳しい姿勢で 農業委員会が違反転用現地調査

農業委員会は7月4日、農業委員会全員で農地違反転用の現地調査を行いました。（写真）

今回は、過去に是正勧告や回復命令等の処分を受けたにもかかわらず、現在も違反状態が解消されないままの農地を中心に、21カ所を調査しました。

農地転用（農地を農地以外の土地利用をする）を許可を受けずに無断で行った場合や、転用許可に係る事業計画どおりに転用していない場合は、農地法違反です。工事の中止や原状回復

また、7月末にはパンフレット「ストップ農地違反転用」を全農家に配布。地域の農地を守るのには農家一人ひとりの責任であることを強く呼びかけました。

農地転用（農地を農地以外の土地利用をする）を許可を受けずに無断で行った場合や、転用許可に係る事業計画どおりに転用していない場合は、農地法違反です。工事の中止や原状回復

また、7月末にはパンフレット「ストップ農地違反転用」を全農家に配布。地域の農地を守るのには農家一人ひとりの責任であることを強く呼びかけました。

農地転用（農地を農地以外の土地利用をする）を許可を受けずに無断で行った場合や、転用許可に係る事業計画どおりに転用していない場合は、農地法違反です。工事の中止や原状回復



障害者福祉サービス 支援費制度 来年4月スタート

支援費制度のしくみ

支援費制度は、利用者（指定事業者・施設、市町村、都道府県、国が協力して支えていきます）とサービス事業者・施設（指定事業者・施設、市町村、都道府県、国が協力して支えていきます）の間で、支援費制度のサービス（身体障害者居宅介護等事業、知的障害者居宅介護等事業、児童居宅介護等事業）を提供し、支援費を支払う仕組みです。

表1 対象サービス一覧

| 利用者 | 施設訓練等支援 | 居宅生活支援 |
|-------|---------------------|------------------------------|
| 身体障害者 | 身体障害者授産施設、療護施設、更生施設 | 身体障害者居宅介護等事業、デイサービス事業、短期入所事業 |
| 知的障害者 | 知的障害者授産施設、更生施設、通所施設 | 知的障害者居宅介護等事業、デイサービス事業、短期入所事業 |
| 障害児 | 心身障害者福祉協会が設置する福祉施設 | 児童居宅介護等事業、デイサービス事業、短期入所事業 |

表2 説明会日程

| 開催日 | 時間 | 会場 |
|----------|-------|-------------|
| 8月28日(水) | いずれも | 市民会館 |
| 8月29日(木) | 13:30 | 保健センター |
| 8月30日(金) | 16:00 | 福祉ステーションホール |

※予約は必要ありません。当日直接お越しください。

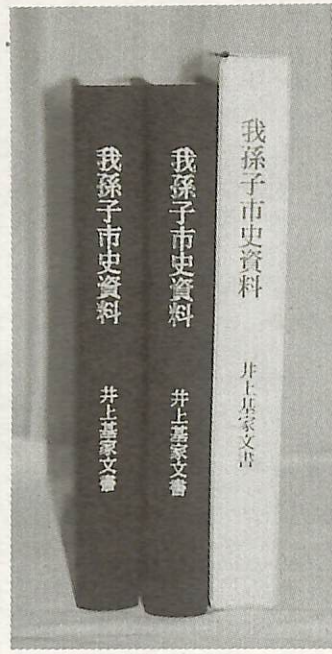
我孫子市史資料

井上基家文書を刊行しました

市史編さん室では、市内相馬新田の井上基家の文書を我孫子市史資料として刊行しました。
(写真)

井上基家文書は、井上家が近

世より代々伝えてきた文書群で、総数は約7400点を超えます。井上家は代々「佐次兵衛」を名



我孫子市史資料

井上基家文書

我孫子市史資料

のり、4代目の時に江戸から手賀沼畔に移り、新田開発に着手します。その志は脈々と続き、近代になってついに大規模耕地の開発に成功します。
内容は三部構成で、I「新田開発の様相」は元禄15年から文化11年までの村鑑や明細帳中心の記述が書かれています。II「御用留の世界」では、嘉永7年から慶応4年までの村の明細帳を載せました。「付」として井上二郎の手記による「真菰を稲に」は、昭和に手がけた耕地開発の奮闘ぶりを書かれています。
我孫子の歴史に興味のある方、ぜひ一読ください。
定価 4500円 (B5版・504ページ)
販売所 ブックインひらが、荒井書店、開明堂書店、森田屋書店、市役所行政情報資料室、教育委員会市史編さん室
教育委員会市史編さん室
7185-1151

歌って歌ってシンキング ミュージカルって楽しいな!

「あひこ市民ミュージカル」に向けて歌のワークショップ

市民の皆さんが制作し、出演する手作りのミュージカル「あひこ市民ミュージカル」は、公募した原作も決定し、来年8月の上演をめざしています。
来年1月には、出演者オーディションを行います。市ではこのオーディションに先立ち、3回にわたりイベントを開

催します。

第1弾は、ミュージカル流の歌のワークショップです。ミュージカルに参加したいと考えている方も、ただ歌うことが好きな方も、気軽に参加ください。
日時 9月7日(土)午後1時受け付け、1時30分から4時30分
場所 市民会館
対象・定員 市内在住・在勤・在学の方(年齢、経験等は問いません)、先着50人
参加費 無料
講師 窪田まやさん(声楽家、ミュージカル俳優)
申し込み・回 郵送、持参、Eメール、電話のいずれかで、住所、氏名、年齢、電話番号、学生の方は学校名を明記し、〒270-1166我孫子1684教育委員会文化課 ☎7185-1151、Eメール bunka@city.abiko.chiba.jp

古文書 解読講座

受講生を募集します

我孫子市やその周辺で、江戸・明治時代から保存されてきた記録や文書について、読み方や意味が理解できるように、わかりやすく講座を進めます。
歴史や古文書に興味をお持ちの方、この機会に受講してみませんか。
日時 9月5日から10月3日までの毎週木曜日、午後1時30分

から3時10分(全5回)
場所 アピスタ
講師 千葉忠さん(市文化財審議会委員)
定員 先着35人
参加費 無料
持参 筆記用具
申し込み・回 電話で教育委員会市史編さん室 ☎7185-1151

第36回 プラザ コンサート

市民の皆さんに気軽に音楽に触れる機会を提供する「プラザコンサート」。
今回は、現役音楽学生の女性ピアニスト3人による競演です。若さあふれる演奏で、楽しいひとときをお過ごしください。

日時 8月24日(土)午後5時開演
場所 市民プラザ
出演者・演奏曲目 *棟方恵美さん(東京芸術大学附属音楽高)

等学校) : 幻想曲(ショパン)ほか *田中美緒さん(東京音楽大学ピアノ科) : さすらい人幻想曲D760(シューベルト) *飯村愛さん(東京音楽大学ピアノ科) : バラード第2番(リスト)ほか
定員 当日先着150人
入場料 無料
教育委員会文化課 ☎7185-1151

夏の夜には映画をどうぞ 視聴覚ライブラリーに新しいフィルム

視聴覚ライブラリーでは、16ミリフィルム5本を新たに購入し、307本の16ミリフィルムと、407本のビデオテープ(VHS)を所蔵しています。
これらのフィルム、ビデオテープを無料で貸し出しています。皆さんのご家庭で映画会を開いてみませんか。

なお、16ミリ映写機を操作するためには、16ミリ映写機操作講習修了証が必要です。
◎新着16ミリフィルム
*3丁目のタマ(猫の巣城)
*ミッキーマウスのバンドコンサート
*忍たま乱太郎の消防隊
*グリーンバレー物語(空をとんだボウさん)
*グリーンバレー物語(ボウさんのカヌー)

教育委員会文化課 ☎7185-1151

我孫子市青少年相談員連絡協議会主催 夏休み親子映画会

| 日時 | 会場 | 支部名 |
|-------------------------|------------------------|-------------|
| 8月24日(土) 10:00~11:30 | 湖北地区公民館ホール | 協議会・教育委員会共催 |
| 8月25日(日) 19:00~20:30 | 布佐小学校体育館 | 布佐支部 |
| 8月30日(金) 19:00~20:30 | 布佐南小学校体育館 | 布佐支部 |
| 8月31日(土) 19:00~20:30 | 湖北台西小学校校庭 (雨天時は体育館) | 湖北台支部 |

子ども県民会議作文コンクールの作品を募集

「10年後の千葉県と私」

また、皆さんの作品すべてをタイムカプセルに入れて保管し、10年後の県民の日である2012年6月15日に開きます。
対象 県内の小学校4年生から中学生
テーマ 10年後の千葉県と私
応募方法・回 作文を400字詰め原稿用紙(B4版、縦書き)2枚以内で書き、裏に住所、氏名、年齢、性別、電話番号、学校名、学年を明記し、9月13日(消印有効)までに〒260-8667千葉市中央区市場町1の1千葉県統計課「子ども県民会議作文コンクール」係 ☎043-223-2217へ郵送
※入賞者には、10月にお知らせします。

また、皆さんの作品すべてをタイムカプセルに入れて保管し、10年後の県民の日である2012年6月15日に開きます。
対象 県内の小学校4年生から中学生
テーマ 10年後の千葉県と私
応募方法・回 作文を400字詰め原稿用紙(B4版、縦書き)2枚以内で書き、裏に住所、氏名、年齢、性別、電話番号、学校名、学年を明記し、9月13日(消印有効)までに〒260-8667千葉市中央区市場町1の1千葉県統計課「子ども県民会議作文コンクール」係 ☎043-223-2217へ郵送
※入賞者には、10月にお知らせします。

千葉県女性センター講座

自分らしくが人生を変える ~21世紀の男の生き方~

経済が成熟し、価値観が多様化する中で、男性も閉塞感を感じている現代社会。今までの働き方や家庭でのあり方を見つめ直し、自分らしい生き方について考える、男性のための講座です。(参加無料)
日時 10月12日(土)午後2時15分から6時30分
場所 県女性センター
内容 講義...21世紀の男の生き方~カウンセラー・パパの子育て論~ 実習...男子厨房(入門編)~
子育て論~ 実習...男子厨房(入門編)~
対象・定員 県内在住・在勤の男性、30人(応募者多数の場合は抽選)
申し込み・回 電話または、ハガキに講座名、住所、氏名、電話番号を明記し、10月6日(消印有効)までに〒277-0882柏市柏の葉4の3の1県女性センター ☎7140-8602へ

情報ひろば

タイトルが色付きのものは、市や官公庁主催・共催のものです。市民団体の記事です。各項目は、欄外のように省略しています。

市役所：我孫子市我孫子1-858 ☎7185-1111

でかけてみませんか

第7回民謡連合会大会

布佐南地区まちづくり協議会
サマーフレンドフェスティバル

日・所 8月25日(日)10時~15時
湖北地区公民館(入場無料)

内 ヨーヨー釣り、ストライク
パネル、ポプリ作り、粘土細工、
綿あめ、ポップコーン、ビンゴ
大会ほか

所・問 布佐南近隣センター ☎
7189-3740

湖北台地区まちづくり協議会 湖北台夏祭り

日 8月25日(日)10時~15時
内 流しそうめん(無料)、模
擬店、日舞、盆踊り、フラダン
ス、ハワイアンほか

所・問 湖北台近隣センター ☎
7187-1122

天王台北地区まちづくり協議会 夏まつり

日 8月25日(日)10時~16時
内 演奏、手品ショー、ビンゴ
ゲーム、流しそうめん、すいか
割り、スーパースポーツ、水
ヨーヨー、綿あめほか

所・問 天王台北近隣センター
☎7182-9988

天王台ふれあい夏まつり

日・所 8月24日(土)16時~20
時(雨天の場合は25日)、天王
台駅北口(旭土地不動産ビッ
グA手前)

内 御神輿、子どもみこし、花
自動車、演芸、模擬店、盆踊り、
フリーマーケット、パレード他

日・日時、所・場所、内・内容、種・種目、出・出席者・出演者など、対・対象・定員、持・持参、費・費用、申・申し込み(記載のないものは申し込み不要です)、問・問い合わせ、主・主催・共催

第4回湖北台健康まつり

日・所 9月1日(日)10時30分
~15時、湖北台近隣センター

内 健康チェック、体力測定、
介護用品の展示、高齢者体験、
減塩食の味くらべ、保健・福
祉・介護に関する相談、福祉作
業所の小物販売

費 無料

問 湖北台地区社会福祉協議会
☎7188-1410(月・水・
金の9時~16時)

国際音楽の日フェスティバル
「じよんから3(スリー)コンサート」

日 10月6日(日)14時開演

所 さわやかちば県民プラザ
内 若手トリオによる津軽三味
線と尺八の演奏

対 450人

費 1000円(全席指定)

チケット販売所 チケットびあ
問 さわやかちば県民プラザ事
業課 ☎7140-8615

夏休み特別イベント
トリックアート美術館

日・所 8月16日(金)~18日
(日)10時30分~18時、アビイホ
ール(イトーヨーカドー3階)

費 無料

問 アビイホール ☎7182-
1351

長編アニメーション映画
「えっちゃんのせんそう」

日 8月31日(土)10時30分
②14時 ③17時(約80分上映)

所 市民会館

内 少女の目を通して見た戦争
とその苦悩。平和と命の尊さ、
生きる勇気を問いかける作品

費 前売り券:1200円、小
学生・高校生800円(当日券
は各1500円、1000円)

※幼児は無料

チケット販売所 荒井書店、ブ
ックスこぼく

問 上映実行委員・加藤 ☎71-
89-1781(19時以降)

牧羊の午後
第10回記念コンサート

日 8月24日(土)14時開演

所 アミューゼ柏

内 牧羊の午後への前奏曲(ド
ビュッシー)、忠実な羊飼

日・日時、所・場所、内・内容、種・種目、出・出席者・出演者など、対・対象・定員、持・持参、費・費用、申・申し込み(記載のないものは申し込み不要です)、問・問い合わせ、主・主催・共催

(ビバルディ)、パンの笛(ムー
ケ)ほか
出 元東京都交響楽団首席フル
ート奏者・湯川和雄さん、音大
生と卒業生の皆さん
費 2000円(高校生以下
500円)

問 湯川 ☎7183-0444

茨城県自然博物館企画展
時を超える生き物たち

日 9月29日(日)まで

所 茨城県自然博物館(岩井市
大崎700)

内 ○シラカンスのはく製標
本や液浸標本、さわれるウロコ
の展示 ○実物生体と化石標本
の比較展示(オウムガイ、ウミ
ユリ、カブトガニ、イチョウ、
メタセコイアなど) ○メタセ
コイアの巨木(日本最大級)を
展示室に再現

費 720円(小・中学生14
0円、高・大学生440円)

※毎週土曜日は、小・中・高校
生は入館無料(夏休期中のみを
除く)

※65歳以上の方、障害者手帳持
参の方は入館無料

問 茨城県自然博物館 ☎029-
718-2000

簿記講座

日・所 10月10日~来年2月13
日の木曜日10時40分~12時40分
(全15回)、中央学院大学

内 簿記の初歩~3級検定試験
合格程度

対 市内の中小企業の経営者と
従業員、先着20人

費 2500円(テキスト代)

申 電話で商工観光課・内線5
04

商工業者のためのパソコン講座

日・所 9月~11月18時~20時
中央学院大学(1コース全8回)

内 初心者、ワープロ1・2、
表計算、ホームページ、会計処
理6コース

対 市内の商工業者と従業員、
各コース先着20人

申 費用・日程など詳しくは電
話で商工会 ☎7182-313

1

川村英文学会特別講演会

日・所 9月28日(土)13時~14
時10分、川村学園女子大学

内 「運命の女」と「女の運命」
イギリス19世紀絵画のなかの

日・日時、所・場所、内・内容、種・種目、出・出席者・出演者など、対・対象・定員、持・持参、費・費用、申・申し込み(記載のないものは申し込み不要です)、問・問い合わせ、主・主催・共催

女性、講師：若菜みどりさん
(同大学人間文化学部生活環境
学科教授)

申 ハガキかファクスかEメー
ルに住所、氏名、電話番号を明
記し、9月14日(必着)までに
〒270-1138下ケ戸11

33川村学園女子大学英語英文
学科内川村英文学会事務局 ☎
7183-7212、Eメール
haori@kvyu.ac.jp

※当日は、天王台駅からバスを
ご利用ください。

社交ダンスを楽しみましょう

日・所 9月6日(金)以降毎
月第1・3金曜日~19時~20時
45分、布佐南近隣センター

対 初心者(最初の一步から)
費 月額500円

主 布佐南地区まちづくり協議
会

申 布佐南近隣センター ☎71-
89-3740

親子野外教室

日・所 8月18日(日)10時~20
時、ポイスカウト我孫子第1
団高野山野営場(小雨実施)

対 ひとり親家庭の親子(小学
校3年生以上は子どもだけでも
参加可)

費 無料

申 電話で社会福祉協議会 ☎7-
184-1539

東葛教育講演会

日・所 8月24日(土)13時30分
~15時、柏中央公民館

内 「地域の発展は道徳教育の
振興から」講師：横山亮次さん
(日本会議茨城会長)

対 先着180人

費 無料

問 柏市自衛隊父兄会・佐藤 ☎
7139-4935

国際交流井論大会

出場者を募集

日時 9月29日(日)午後1時
場所 市民プラザ
テーマ 国際交流に関すること
(留学体験、国際交流体験、市の
国際交流活動への提案など)



※発表は日本語か英語で、1人5分以内。参加者に副賞あり。
対象 市内在住・在学・在勤の方(国籍は問いません)
申し込み ハガキかファクスかEメールに住所、氏名、電話番号を明記
し、9月11日(必着)までに〒270-1166我孫子142の1国際交流協会
(AIRA)事務局 ☎7183-1231 ☎7183-2005、Eメールaira@jcom.
home.ne.jp

わらび座ミュージカル

山神様のおくりもの

~マタギの里から~



日時 10月6日(日)午後2時開演
場所 市民会館

内容 ○志茂田景樹トークショー『人生楽し
く暮らそうよ』~こころを忘れた日本人~
○ミュージカル「山神様のおくりもの」
入場料 A指定席3000円、B自由席2500円
(B自由席のみ高校生以下1500円)
※B自由席10枚以上は1割引(教育委員会

文化課で取り扱い)

入場券販売所 ブックインひらが、市民会館
内売店ひろがり、荒井書店、ミリオン楽器我
孫子店、東京事務器、写真のおちあい、デイ
リーヤマザキつくしの店、柏高島屋の会、
取手とうきゅう
☎ 教育委員会文化課 ☎7185-1151

ぼしゅう

英会話サークル(中級)会員

日・所 9月14日(土)へ以降毎週土曜日 9時30分~11時30分
布佐ステーションホール
対 先着15人
費 1万1000円(全13回分)
申 電話で佐藤 ☎7182-7347

ママさんバスケットボール部員

日・所 毎週火・金曜日10時~13時、柏市民体育館ほか
対 バスケット経験者で既婚の女性
費 月額1500円
申 電話で金曜クラブ・工藤 ☎7185-2484

ガラス細工づくり会員

日・所 毎月第1土曜日13時~15時と毎月第1水曜日10時~12時、アビスタほか
内 ガラスでアクセサリー(トランプ玉)や小動物作り
費 1回2500円
申 電話かファクスで矢吹 ☎7182-4192

社交ダンスサークル会員

日・所 毎週木曜日18時30分~20時、アビスタ
対 初心者、先着30人程度
費 月額3000円、入会金1000円
持 ダンスシューズ
申 電話で納見 ☎7132-0742

社交ダンスサークル会員

日・所 毎週日曜日18時~19時、商工会議所
対 初心者、初級者
費 月額2000円、入会金2000円
持 あればダンスシューズ
申 電話で木村 ☎7182-3371か直接会場へ

生涯学習ボランティアフェスティバル in 県民プラザ

日 12月8日(日)
所 さわやかちば県民プラザ
内 ボランティア活動情報コーナーや相談コーナー、体験活動コーナー、団体の発表会など
※当日、お手伝いをしていただける方と団体もあわせて募集します
対 ボランティア活動をしている個人、団体(企業、NPOを含む)

往復ハガキに住所、氏名

または団体名、電話番号を明記し、9月27日(必着)までに〒277-0882 柏市柏の葉4の3の1さわやかちば県民プラザ普及課 ☎7140-8614

海上保安大学校学生

対 昭和57年4月2日以降生まれで高卒または来年卒業見込みの方など、45人
教育期間 本科4年と専攻科(遠洋航海実習等)6カ月
受付期間 8月29日(木)~9月10日(火)
学校所在地 広島県呉市
問 千葉ロランセンター管理課 ☎043-248-9731

おしらせ

定例教育委員会

日 8月27日(火)15時
所 水道局4階会議室
問 教育委員会総務課 ☎7185-1151

都市計画法の規定による縦覧

縦覧期間 8月20日(火)~9月3日(火)9時~17時(市役所閉庁日を除く)
内 生産緑地地区の変更の縦覧縦覧場所・問 都市計画法課・内線574(市役所東別館1階)

痴ほうに関する医療相談

痴ほうの方を介護しているご家族の疑問に、専門の医師が個別にお答えします。(費用無料)
日・所 8月22日(木)13時30分~15時45分、在宅介護支援センター相談室(市役所西別館3階)
申 電話で介護支援課 ☎7186-1411(予約制)

JAS法が改正

消費者保護を強化
スーパーなどで販売されている野菜、食肉、魚などの生鮮食品、米および加工食品には名称や原産地などを表示することが、農林物資の規格化および品質表示の適正化に関する法律(JAS法)で義務付けられています。

改正内容

◎消費者への迅速な情報提供を図るため、改善指示を受けた違反者には、原則、違反者名などを公表することになりました。
◎個人では1年以下の懲役または100万円以下の罰金、法人では1億円以下の罰金と、罰則を強化しました。
問 県庁農林振興課 ☎043-223-3082

犯罪被害給付制度

通り魔殺人などの故意の犯罪行為により、不慮の死を遂げた被害者の遺族または身体に障害を負わされた被害者などに対して、社会の連帯共助の精神に基づき、国が犯罪被害者等給付金を支給し、その精神的、経済的打撃の緩和を図ろうとするものです。
問 我孫子警察署 ☎7182-0110

就学義務猶予免除者等の中学校卒業程度認定試験

試験日・所 11月5日(火)、千葉県総合教育センター(千葉市美浜区若葉2の13)
科目 国語、社会、数学、理科、外国語(英語)
願書受付期限 9月2日
※受験資格など詳しくは千葉県教育庁指導課 ☎043-2223-4059へ

オストメイト

社会適応訓練講習会
日・所 9月14日(土)12時~16時、勝浦市中央公民館
内 ○補装具展示相談 ○講演会「排便障害と排尿障害」講師：丸岡正幸さん(千葉県がんセンター泌尿器科部長) ○講演会「各種ストーマケアと意見交換」講師：井上美幸さん(千葉県がんセンター看護副部長)
対 県内のオストメイトとその家族および医療関係者
費 無料
問 日本オストミー協会千葉県支部 ☎047-452-6433(月・火・金曜日に限る)

建設現場で働く方に「建退共制度」をおすすめします

建設業退職金共済制度は、建設現場で働く方のために「中小企業退職金共済法」により国が作った退職金制度です。事業主が、現場で働く方の共済手帳に働いた日数に応じて掛け金となる共済証紙を張り、その労働者が建設業界で働くことをやめたときに、建退共から退職金を支払うという、いわば業界全体での退職金制度です。
問 勤労者退職金共済機構建退共千葉支部 ☎043-246-7379

大学通信教育合同説明会

通信教育を実施している大学、短大では、秋期入学生を募集しています。
日・所 8月31日(土)12時~17時、新宿エルタワー30階(新宿駅西口徒歩約3分)へ参加無料
参加校 法政大学、中央大学、日本女子大学、日本大学、玉川大学、近畿大学、東洋大学、明星大学、大阪芸術大学、京都造形芸術大学、日本福祉大学、東北福祉大学、北海道情報大学、聖徳大学短期大学部など21校
内 講義内容、学習方法、受講手続きなど
問 (財)私立大学通信教育協会 ☎03-3818-3870

労災職業病何でも相談会

日・所 8月31日(土)13時~16時、船橋中央公民館(費用無料)
時、船橋中央公民館(費用無料)相談員 弁護士、社会保険労務士、ソーシャルワーカーほか
問 千葉中央法律事務所 ☎043-225-4567

交通事故無料相談

(社)日本損害保険協会・千葉自動車保険請求相談センター(千葉駅北口大京ビル7階)では、自賠責保険や自動車保険の内容、保険金請求手続きなど、専門の相談員や弁護士による交通事故無料相談を行っています。
※電話での相談も可
所・問 同センター ☎043-284-17955

公共施設利用の継続的な活動は、優先的に場所が確保されているものではありません。

◎公共施設利用の継続的な活動は、優先的に場所が確保されているものではありません。



すこやかちゃん



井熊 健斗ちゃん
(根戸・1歳3カ月)

忘れずに納めましょう

| 項目 | 納期限(口座振替日) |
|------------|------------|
| 市・県民税第2期 | 9/2(月) |
| 国民健康保険税第3期 | 9/2(月) |
| 介護保険料第3期 | 9/2(月) |
| 水道料金 | 26(月) |

※納付を口座振替にすると、納め忘れもなく便利です。ぜひご利用ください。

ご利用ください

テレホンガイド
声の便利帳
TEL7185-5000

ファクスガイド
ファクス便利帳
TEL7183-6000

牛乳お料理コンクール

オリジナル料理を募集

牛乳やバター、生クリームなどを使ったオリジナル料理を募集しています。

応募資格 県内在住で高校生以上の方(調理師の方は除く)
※応募は1世帯1人に限り(応募点数は1人何点でも可)
※応募者全員に乳製品ギフト券を進呈

選考方法 書類選考後、10月10日(祝)に実演審査を実施

応募方法 封書またはファクスに料理名、材料名、4人分の分量、材料費(2400円以内)、作り方、所要時間、郵便番号、住所、氏名、性別、年齢、職業、電話番号を明記し、9月10日(消印有効)までに〒260-0014千葉市中央区本千葉町13の1本千葉ビル千葉県牛乳普及協会 ☎043-224-4839 ☎043-224-4823へ

まちづくりの標語を募集

災害に強く、みんなが安全・安心に暮らせるまちづくりを進めるための「合い言葉」を募集しています。

部門 一般の部、児童・生徒の部(中学生以下)

発表 15年5月に、直接受賞者に通知します。

表彰 特選…各部門1点、準特選…各部門1点、入選…各部門若干(それぞれ賞状と副賞を贈呈。15年6月に表彰の予定)

応募期限 12月31日(消印有効)

応募方法 〇 ハガキに住所、氏名・電話番号、年齢、性別、職業(学校名・学年)、応募部門と作品(未発表のもの)を明記し、〒102-0094千代田区紀尾井町3の32(財)都市計画協会内まちづくり月間実行委員会標語募集係 ☎03-3262-3491へ
※1人何点でも応募できますが、ハガキ1枚につき作品は1点限り。※児童・生徒の部は、学校で同形状の用紙を使用し、まとめて応募も可。※応募作品の著作権は応募者に帰属しますが、主催者は受賞作品を次年度以降の「まちづくり月間」のポスター等に活用できるものとします。※応募チラシは、市都市計画課の窓口においてあります。



◎初回のチャンスいかせず
第84回全国高校野球選手権大会千葉大会決勝戦が、7月28日にマリスタスタジアムで行われ、

次は勝って甲子園へ 中央学院高等学校が準優勝

中央学院高校が拓大紅陵高校と対戦し0対4で敗れ準優勝となりました。
この日は快晴で、試合開始の午後1時には、応援者の額から汗がこぼれ落ちるほどでした。試合は、中央学院高校が初回にランナー1・2塁と先制点の絶好のチャンスを迎えましたが、おしくも得点にはつながりませんでした(写真上)。
エース池田君は、11三振を奪う力投を見せましたが、要所で拓大紅陵打線に捕まり4点を奪われてしまいました。

あびこあれこれ



◎猛暑のなか必死の応援

三塁側の中央学院応援席では、チアガールや野球部員、おそろいのTシャツを着た生徒、卒業生、保護者たちが声をからして応援していました。
女性プラスバンド部は、卒業生も加わり総勢30名。猛暑のなか必死の演奏で応援を盛り上げていました(写真右)。

1万5000本の ひまわり そろそろ見ごろ



市あゆみの郷公社では、手賀沼沿いの美化とにぎわいを図るため、土地所有者と共同で、約5000㎡の土地にひまわりを栽培しました。
このひまわりは、8月中旬から下旬にかけて観賞と花摘みが、



今回は、「しろ」からイメージされる花で「いけばな」を行います。
日時・場所 9月7日(土)10時30分~11時30分、アビスタ
講師 岩井春幸さん、大澤恭甫さん、斎藤恵照さん
対象 小学1年生から4年生のお子さんと保護者、15組30人(応募者多数の場合は抽選)
※お子さんだけの参加も可。
参加費 1人300円(花材代)持参 えんぴつ、消しゴム、はさみか工作ばさみ、ぞうきん
申し込み・回 ハガキかファクスカEメールで参加者の住所、氏名、学年、学校名、電話番号を明記し、8月30日(必着)までに〒270-1116 我孫子1684 教育委員会文化課 7182-5867 ☎7185-1151 Eメール bunka@city.abiko.chiba.jp

芸術文化ふれあい事業

第4回 花の広場

好評です

体験できます



世界の料理

文芸だより

短歌

山本寛太選

七月下旬に、白山西公園のそばを通ると、清水が滴る崖で、ヤマユリが白い花を開いています。近づいてカメラを向けると、強い芳香が流れてきました。大きな六枚の花被片には、赤褐色の斑点が散りばめられ、花被片の中央には黄色の筋も見えます。六本の雄しべの先には、

文芸だよりは皆さんがつくるコーナーです。締め切りは毎月20日(必着)。ハガキで1人1作に限ります。応募先 〒270-1192(住所省略可) 市役所広報室

俳句

竹内 旦選

炎や目のなき魚のごと潜み 青山 陽子
はにかんで梅酒所望の僧若き 今井 岩夫
緑さす痴ほうの人の貼り絵かな 秋葉 清
老禪宜の筈目涼し朝雀 川上 進也
終車降り急ぐ家路や螢とぶ 海老原千代子
初蟬やまだ覚めやらぬ耳に目に 渋谷多佳子
愚痴言へる人あて楽し夕涼み 平塚 利雄
編笠に隠れし美女や風の盆 小林 光江

不用品情報

譲ります!!
有料で *ベビーベッド、ベビー用品: 綿引 ☎7184-6086
譲ってください!!
有料で *囲碁の道具: 金子 ☎7182-3394
申し込み 各連絡先に直接電話してください。なお、コーナーへの掲載申し込みは、電話でふれあい工房へ
コーナー利用上の注意 取り扱う品物は、日用雑貨等の耐久消費財です。衣類、自動車、生き物は取り扱いません
☎ ふれあい工房 ☎7186-5500

谷津の自然観察会



今回のテーマは
はっぱのかたち

市では、4月から岡発戸・都部の谷津を舞台に、昭和30年代の農村風景の復活をめざした谷津ミュージアム事業を進めています。
第3回目の自然観察会のテーマは「はっぱのかたち」です。親子でぜひご参加ください。
日時・集合場所 8月24日(土) 午前9時30分東我孫子駅南口広



場集合、11時30分解散予定(小雨実施・荒天中止)
定員 先着25人
参加費 無料
※動きやすい服装でご参加を。
申し込み・回 電話で手賀沼課・内線464へ
※開催の可否は、当日午前8時からテレホンサービス ☎7185-5000、コード番号850でお知らせします。

あびこ植物図鑑



ヤマユリ

(ゆり科)

赤褐色の花粉がたくさんついた大きな約があります。花粉は衣類につくとなかなか落ちません。雌しべは雄しべより長く、先端は粘液でぬるぬるしています。花の蕾は下向きで、花が開くと横を向き、花後の果実は上向きとなります。
地下には鱗茎(球根)があり、食べることができます。
「山百合のゆたけき蕾六つに裂けて咲きぬる見れば世は事もなし」 若山喜志子
山に自生するユリは、関東ではヤマユリが、関西ではササユリが代表するといわれます。ユリの花言葉は「純潔」だそうです。
(文・写真 佐久間俊行)